freetalk®

FREETALK
Serial Stereo Headset

TALK-5112



ENGLISH

DEUTSCH

FRANÇAIS

ITALIANO

ESPAÑOL

TALK-5112 Acoustic Headset

FREETALK® Stereo Headset
This is the ideal headphone designed for professional use on both laptop and desktop PCs.

The FREETALK® Acoustic Stereo Headset is the ideal headset for use with Skype, for gaming,listening to music or watching movies in high quality audio. It features full range headset speakers and a professional grade speech recognition microphone ergonomically designed for an all day comfortable fit.

This headset is for you if you're looking for a clear, crisp audio experience, which is comfortable enough to wear all day.

WARNING **!**
Before using this product, read this manual for important safety and health information. Keep all manuals for future reference. For replacement manuals, go to www.freetalk.me or call the FREETALK customer support centers (contact numbers can be found online).

This manual includes

INSTRUCTION MANUAL

Safety Instructions

Read the following instructions carefully before use.
- The product does not require any special maintenance. Use a slightly damp, soft cloth to clean.
- Do not use aggressive cleaning fluids or substances, to clean the device. These may be harmful to the product.
- Make sure that the cable is free of restrictions and heavy objects placed on it such as a monitor. Do not use this device in an area where the cable can become worn or damaged as a result of people walking over it.
- Never repair the product yourself, as this will void your warranty.

Connecting

1. Connect the headset's Green mini-jack plug to your computer's sound output connection (usually a green connector)
2. Connect the headset's Black mini-jack plug to your computer's microphone connection (usually a red connector)
Your headset can now be used if your operating system and your sound card have been configured correctly.

Troubleshooting

No sound can be heard in the headset.
Possible solutions
1. The audio cable has been incorrectly connected to the sound card.
2. Check the sound card connection. If necessary, see the instruction manual provided with your sound card.
3. Correctly configure the Windows sound settings. If necessary, see the Windows Help function and/or the instruction manual provided with your sound card.
4. The volume control is set too low. Increase the volume.

No voice can be heard from the headset.
1. The audio cable has been incorrectly connected to the sound card.
2. The volume in the operating system is too low. Increase the volume.
3. Check the sound card connection. If necessary, see the instruction manual provided with your sound card.
4. Make sure the MUTE switch located on the cable is not switched to ON.
For further information go to www.freetalk.me where further product instructions, drivers and technical information can be found.

Warranty conditions

- Our products have a 3 year manufacturer's warranty, which is effective from the date of purchase.
- If there is a fault, return the product to your dealer and include an explanation of the fault, the proof of purchase and all the accessories.
- During the warranty period, you will receive a similar model from the dealer, if one is available. If no similar product is available, your purchase will be refunded.
- Please refer to the web site www.freetalk.me for missing components, such as the instruction manual, software or other components.
- The warranty becomes invalid if the product is opened, if there is mechanical damage, if the product has been misused, if alterations have been made to the product, if the product has been repaired by a third party, in the case of negligence or if the product has been used for a purpose other than that originally intended.
Excluded from the warranty:
• Damage caused by accidents or disasters, such as fire, flood, earthquakes, war, vandalism or theft. Incompatibility with other hardware/software which is not stated in the minimum system requirements.
• Under no circumstances will the manufacturer be held responsible for any incidental or consequential damage, including the loss of income or other commercial losses resulting from the use of this product.



TALK-5112 Acoustic Kopfhörer

FREETALK® Acoustic Stereo-Headset TALK-5102
Der ideale Kopfhörer für den professionellen Gebrauch mit Laptop und Desktop PC.

Das FREETALK® Acoustic Stereo-Headset ist ideal für den Gebrauch mit Skype sowie für Spiele, Musik oder Filme in hoher Audio-Qualität. Mit leistungsstarken Headset-Lautsprechern und einem hoch professionellen Spracherkennungsmikrofon bietet es ganztägig ergonomisch ausgeklügelten Tragekomfort.

Dieses Headset ist besonders geeignet für alle, die auf klare, Klangqualität und den ganzen Tag über hohen Tragekomfort Wert legen.

WARNUNG !
Bevor Sie dieses Produkt benutzen, lesen Sie dieses Benutzerhandbuch mit seinen wichtigen Sicherheits- und Gesundheitsinformationen sorgfältig. Bewahren Sie alle Handbücher als künftige Referenz gut auf. Ersatzhandbücher finden Sie unter www.freetalk.me. Sie können aber auch einen der FREETALK Kundensupportcenter anrufen (Kontakttelefonnummern sind online zu finden).

Dieses Benutzerhandbuch umfasst

BEDIENUNGSHANDBUCH

Sicherheitsanweisungen

Lesen Sie vor Gebrauch folgende Anweisungen sorgfältig durch.
- Das Headset erfordert keine besondere Wartung. Verwenden Sie zum Reinigen der ein leicht feuchtes, weiches Tuch.
- Reinigen Sie das Gerät nicht mit aggressiven Reinigungsflüssigkeiten oder -Substanzen. Diese könnten das Produkt beschädigen.
- Stellen Sie sicher, dass das Kabel frei liegt und keine schweren Gegenstände wie z.B. ein Monitor auf ihm stehen. Benutzen Sie das Gerät nicht in Durchgangsbereichen, in denen das Kabel abgenutzt oder beschädigt werden kann..
- Reparieren Sie die Headset niemals selbst, da Sie dadurch die Garantie verlieren.

Anschlüsse

1. Schließen Sie den grünen Ministecker des Headsets an den Soundausgang Ihres Computers an (üblicherweise ein grüner Stecker)
2. Schließen Sie den schwarzen Ministecker des Headsets an den Mikrofonanschluss Ihres Computers an (üblicherweise ein roter Stecker)

Das Headset kann nun benutzt werden, sofern Ihr Betriebssystem und die Soundkarte fehlerfrei konfiguriert sind.

Fehlerbehebung

Im Headset ist kein Ton zu hören.
Mögliche Lösungen
1. Das Audiokabel wurde nicht richtig an die Soundkarte angeschlossen.
2. Überprüfen Sie die Verbindung mit der Soundkarte. Falls erforderlich, schauen Sie im Bedienungshandbuch nach, das mit Ihrer Soundkarte geliefert wurde.
3. Konfigurieren Sie die Windows Soundeinstellungen sachgemäß. Falls nötig, schauen Sie in der Windows Hilfe bzw. in dem mit Ihrer Soundkarte gelieferten Bedienungshandbuch nach.
4. Die Lautstärkesteuerung ist zu leise eingestellt. Erhöhen Sie die Lautstärke.

Es ist keine aus dem Headset kommende Stimme zu hören.
1. Das Audiokabel wurde nicht richtig an die Soundkarte angeschlossen.
2. Die Lautstärke im Betriebssystem ist zu niedrig. Erhöhen Sie die Lautstärke.
3. Überprüfen Sie die Verbindung mit der Soundkarte. Falls erforderlich, schauen Sie im Bedienungshandbuch nach, das mit Ihrer Soundkarte geliefert wurde.
4. Stellen Sie sicher, dass der MUTE-Schalter (Stummschalter) am Kabel nicht auf ON steht.

Weitere Informationen und Produktanweisungen, Treiber und technische Informationen finden Sie unter www.freetalk.me.

Garantiebedingungen

- Unsere Produkte besitzen ab dem Kaufdatum 3 Jahre Herstellergarantie.
- Bei Defekten geben Sie das Produkt an Ihren Händler zurück und fügen Sie eine Erläuterung des Defekts bei sowie den Kaufbeleg und sämtliche Zubehörteile.
- Während der Garantiezeit erhalten Sie von Ihrem Händler ein ähnliches Modell falls verfügbar. Ist kein ähnliches Produkt verfügbar, so wird Ihres repariert.
- Fehlende Komponenten wie das Bedienungshandbuch, Software oder andere finden Sie auf unserer Website unter www.freetalk.me
- Die Garantie verliert ihre Gültigkeit, wenn das Produkt geöffnet wird, bei mechanischen Schäden, unsachgemäßem Gebrauch des Produkts, Änderungen an demselben, wenn es von Dritten repariert wurde, bei Nachlässigkeit oder, wenn das Produkt zu einem anderen als dem ursprünglich vorgesehenen Zweck verwendet wurde.

Garantieausschlüsse
• Schäden aufgrund von Unfall oder Katastrophen wie Brand, Flut, Erdbeben, Krieg, Vandalismus oder Diebstahl. Inkompatibilität mit anderer Hardware/Software, die nicht in den Mindestsystemanforderungen festgelegt ist.
• Keinesfalls wird der Hersteller für zufällige oder Folgeschäden einschließlich Einkommenseinbußen oder anderweitigen Verlusten, die aus dem Gebrauch dieses Produkts entstehen, zur Verantwortung gezogen.



Casque audio TALK-5112

Casque stéréo FREETALK® TALK-5102
C'est le casque parfait conçu pour un usage professionnel pour les portables et les PC de bureau.

Le casque stéréo USB FREETALK® est parfait pour être utilisé avec Skype, pour jouer, écouter de la musique ou regarder des films avec une qualité de son parfaite. Il dispose d'écouteurs à large bande, un micro de reconnaissance vocale professionnel, ergonomique afin de garantir le confort d'utilisation tout au long de la journée.

C'est votre casque si ce que vous cherchez c'est d'avoir un son clair et net. Et il est suffisamment confortable pour être porté toute la journée.

ATTENTION !
Avant d'utiliser ce produit, lisez ce manuel et consultez les informations relatives à la santé et à la sécurité. Conservez tous les manuels pour information. Pour remplacer les manuels, consultez www.freetalk.me ou appelez le service clientèle FREETALK (les numéros de contact se trouvent sur le site).

Ce manuel comprend

1. Mesures de sécurité
2. Branchement
3. Problèmes
4. Conditions de la garantie

MANUEL D'INSTRUCTIONS

Mesures de sécurité

Lisez attentivement les instructions suivantes avant utilisation.
- Le casque ne nécessite aucun entretien particulier. Utilisez un chiffon doux pour le nettoyer.
- N'utilisez pas de produits abrasifs pour nettoyer l'appareil. Cela pourrait endommager le produit.
- Veillez à ce que le câble soit libre et qu'aucun objet ne soit posé dessus, comme le moniteur. N'utilisez pas l'appareil dans un espace dans lequel le câble pourrait être tordu ou endommagé par des personnes marchant dessus.
- Ne réparez jamais votre casque vous-même, cela annulerait votre garantie.

Branchement

1. Connectez la prise mini-jack verte du casque à la sortie son de l'ordinateur (en général il s'agit d'un connecteur vert)
2. Connectez la prise mini-jack noire du casque à la connexion micro de l'ordinateur (en général il s'agit d'un connecteur rouge)

Votre casque peut maintenant être utilisé si votre système d'exploitation et votre carte son ont été configurés correctement.

Problèmes

Aucun son ne sort du casque.
Solutions possibles
1. Le câble audio n'est pas correctement connecté à la carte son.
2. Vérifiez la connexion de la carte son. Si cela est nécessaire, consultez le manuel d'instructions fourni avec la carte son.
3. Configurez correctement les paramètres de son de Windows. Si cela est nécessaire, consultez l'Aide de Windows et/ou le manuel d'instructions fourni avec la carte son.
4. Le bouton de contrôle du volume est réglé trop bas. Augmentez le volume.

Le casque ne transmet pas la voix.
1. Le câble audio n'est pas correctement connecté à la carte son.
2. Le volume du système d'exploitation est trop bas. Augmentez le volume.
3. Vérifiez la connexion de la carte son. Si cela est nécessaire, consultez le manuel d'instructions fourni avec la carte son.
4. Vérifiez que l'interrupteur MUTE (SILENCE) situé sur le câble n'est pas sur la position ON.

Pour plus d'information, visitez www.freetalk.me où vous pourrez trouver les instructions du produit, les pilotes et l'information technique.

Conditions de la garantie

- Nos produits disposent d'une garantie du fabricant de 3 ans, valable à partir de la date d'achat.
- S'il y a un défaut, retournez le produit à votre distributeur en incluant une explication du défaut, la preuve d'achat et tous les accessoires.
- Pendant la période de garantie, le distributeur vous remettra un modèle similaire, s'il est disponible. S'il n'y pas de produit similaire disponible, votre article sera remboursé.
- Consultez le site internet www.freetalk.me pour les éléments manquants, comme le manuel d'instructions, le logiciel et autres.
- La garantie ne s'applique plus si le produit a été ouvert, s'il s'agit d'un problème mécanique, si le produit a été mal utilisé, si des modifications ont été apportées au produit, si le produit a été réparé par une tierce personne, en cas de négligence ou si le produit a été utilisé pour un autre usage que celui prévu à l'origine.

Non inclus dans la garantie :
• Dégâts causés par des accidents ou des sinistres, comme incendie, inondation, tremblements de terre, guerre, vandalisme ou vol. Incompatibilité avec d'autres équipements / logiciels non inscrits dans les caractéristiques minimums du système d'exploitation.
• Dans aucun cas, le fabricant n'assume la responsabilité des dégâts accidentels ou de leurs conséquences, comme la perte de revenu ou toute perte commerciale provenant de l'utilisation de ce produit.



Cuffie acustiche TALK-5112

FREETALK® Cuffie Stereo TALK-5102
Cuffie ideali destinate ad un uso professionale adatte sia ai portatili che ai PC da scrivania.

Le cuffie stereo acustiche FREETALK® sono le cuffie ideali per utilizzate Skype, giocare, ascoltare musica o vedere film con una riproduzione audio di alta qualità. Il prodotto include un set completo di altoparlanti/cuffie, un microfono per il riconoscimento della voce professionale, con design ergonomico da indossare comodamente tutto il giorno.

Le cuffie ben si adattano a chi è in cerca di una riproduzione audio chiara e nitida e sono comode a tal punto che si possono indossare tutto il giorno.

AVVERTENZA **!**
Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente il presente manuale relativo alle misure di prevenzione per la sicurezza e la salute. Conservare tutti i manuali per eventuali consultazioni future. Per i manuali di sostituzione, visitare il sito www.freetalk.me o contattare i centri di assistenza FREETALK (i numeri di contatto sono disponibili online).

Il presente manuale include

MANUALE DI ISTRUZIONI

Precauzioni di sicurezza
Leggere attentamente le seguenti istruzioni prima dell'uso.
- Le cuffie non richiedono una manutenzione specifica. Utilizzare un panno morbido, leggermente umido, per la pulizia ordinaria.
- Non utilizzare liquidi o sostanze aggressive che potrebbero danneggiare il prodotto, per pulire l'apparecchio.
- Accertarsi che il cavo sia libero da impedimenti e da oggetti pesanti posti sullo stesso, quale il monitor. Non utilizzare l'apparecchio in luoghi in cui sia possibile usurare o danneggiare il cavo camminandoci sopra.
- Non tentare di riparare le cuffie personalmente poiché la garanzia non sarà più applicabile.

Collegamento
1. Collegare la presa mini-jack verde delle cuffie al connettore di uscita del suono del computer (di solito in verde)
2. Collegare la presa mini-jack nera delle cuffie all'uscita del microfono del computer (di solito in rosso)
Le cuffie sono ora pronte per essere utilizzate se il sistema operativo e la scheda audio del computer sono correttamente configurate.

Guida alla risoluzione dei problemi
Non è possibile sentire alcun suono nelle cuffie.
Possibili soluzioni
1. Il cavo audio è stato collegato scorrettamente alla scheda audio.
2. Verificare il collegamento della scheda audio. Se necessario, consultare il manuale di istruzioni fornito con la scheda audio.
3. Configurare correttamente le impostazioni audio di Windows. Se necessario, consultare la funzione Help di Windows e/o il manuale di istruzioni fornito con la scheda audio.
4. Il controllo del volume è troppo basso. Alzare il volume.

Non è possibile sentire alcun suono dalle cuffie.
1. Il cavo audio è stato collegato scorrettamente alla scheda audio.
2. Il volume del sistema operativo è troppo basso. Alzare il volume.
3. Verificare il collegamento della scheda audio. Se necessario, consultare il manuale di istruzioni fornito con la scheda audio
4. Accertarsi che l'interruttore MUTO posto sul cavo non sia acceso.
Per maggiori informazioni consultare il sito www.freetalk.me in cui sono reperibili ulteriori informazioni sul prodotto, i driver e ulteriori informazioni tecniche.

Garanzia
- I nostri prodotti hanno una garanzia di fabbricazione di 3 anni, che decorre dalla data di acquisto.
- In caso di difetto, restituire il prodotto al distributore con una spiegazione del difetto, prova dell'acquisto e tutti gli accessori.
- Durante il periodo di validità della garanzia, il distributore è tenuto a sostituire il prodotto con un modello simile, se disponibile. Qualora l'articolo non sia disponibile, il rivenditore è tenuto a restituire i soldi.
- Consultare il sito web www.freetalk.me per eventuali aggiornamenti o informazioni mancanti o perdita del manuale di istruzione o dei driver.
- La garanzia decade se il prodotto è aperto, se è stato arrecato un danno meccanico, se il prodotto è stato utilizzato in maniera sbagliata, se il prodotto è stato riparato da terzi, in caso di negligenza ovvero qualora il prodotto venga utilizzato per finalità diverse dal suo uso specifico.
Non rientrano nella garanzia:
- il danno causato da incidenti o disastri naturali, quali incendi, inondazioni, terremoti, guerra, atti vandalici o furto. Le incompatibilità con altri hardware/software non specificati nei requisiti minimi del sistema.
- In nessun caso il fabbricante sarà ritenuto responsabile per danni incidentali o consequenziali, ivi incluso il mancato profitto o altre perdite commerciali derivanti dall'utilizzo del prodotto.



Auriculares Acústicos TALK-5112

FREETALK® Stereo Headset TALK-5102
Constituyen los audífonos ideales diseñados para uso profesional tanto en ordenadores portátiles como en PC's de escritorio.

Los FREETALK® Acoustic Stereo Headset son los auriculares ideales para usar con Skype, juegos, escuchar música o mirar películas con alta calidad de audio. Ofrecen altavoces para auriculares de rango completo, un micrófono con reconocimiento de voz de tipo profesional y están ergonómicamente diseñados para un ajuste confortable durante todo el día.

Estos auriculares son lo que usted necesita si está buscando una experiencia de audio clara y bien definida; los mismos son suficientemente confortables para usar todo el día.

ADVERTENCIA !
Antes de usar este producto, lea este manual para obtener información importante sobre seguridad y salud. Conserve todos los manuales para futuras consultas. Para obtener manuales de reemplazo, diríjase a www.freetalk.me o llame a los centros de atención al cliente de FREETALK (los números de contacto se encuentran en línea).

Este manual incluye

MANUAL DE INSTRUCCIONES

Instrucciones de Seguridad

Antes de usar, lea detenidamente las siguientes instrucciones.
- Los Auriculares no requieren ningún mantenimiento especial. Para limpiarlos, utilice un paño suave, ligeramente húmedo.
- No use sustancias o líquidos limpiadores agresivos para limpiar el dispositivo. Éstos pueden causar daño al producto.
- Asegúrese de que el cable se pueda mover libremente y no tenga objetos pesados encima, tales como un monitor. No use este dispositivo en un área donde el cable pueda desgastarse o dañarse debido al tránsito de personas.
- Nunca repare los auriculares usted mismo, ya que esto anulará su garantía.

Conexión

1. Conecte la miniclavija verde de los auriculares a la conexión de salida de sonido de su ordenador (normalmente un conector verde)
2. Conecte la miniclavija negra de los auriculares a la conexión de micrófono de su ordenador (normalmente un conector rojo)

Ahora podrá usar sus auriculares, siempre que su sistema operativo y su tarjeta de sonido estén correctamente configurados.

Resolución de Problemas

No se escucha sonido en los auriculares.
Posibles soluciones

1. El cable de audio se ha conectado incorrectamente a la tarjeta de sonido.
2. Verifique la conexión de la tarjeta de sonido. De ser necesario, consulte el manual de instrucciones suministrado con su tarjeta de sonido.
3. Configure correctamente el ajuste de sonido de Windows. De ser necesario, consulte la función Help (Ayuda) de Windows y/o el manual de instrucciones suministrado con su tarjeta de sonido.
4. El control de volumen está fijado en un valor demasiado bajo. Aumente el volumen.

No se escucha la voz en los auriculares.

1. El cable de audio se ha conectado incorrectamente a la tarjeta de sonido.
2. El volumen del sistema operativo está demasiado bajo. Aumente el volumen.
3. Verifique la conexión de la tarjeta de sonido. De ser necesario, consulte el manual de instrucciones suministrado con su tarjeta de sonido.
4. Asegúrese de que el interruptor MUTE (SILENCIO) localizado en el cable no esté en ON (ACTIVADO).

Para obtener mayor información, diríjase a www.freetalk.me donde encontrará más instrucciones de productos, controladores e información técnica.

Condiciones de la Garantía

- Nuestros productos poseen 3 años de garantía del fabricante, la cual entra en vigor a partir de la fecha de compra.
- Si existiera un defecto, devuelva el producto a su distribuidor incluyendo una explicación del defecto, la prueba de compra y todos los accesorios.
- Durante el período de la garantía, usted recibirá un modelo similar del distribuidor, siempre que haya disponibilidad. Si no existe un producto similar disponible, su compra será reembolsada.
- Por favor remítase al sitio web www.freetalk.me en caso de componentes faltantes, tales como el manual de instrucciones, el software u otros componentes.
- La garantía se invalida si el producto es abierto, si existe daño mecánico, si el producto ha sido usado incorrectamente, si se han hecho modificaciones del producto, si el producto ha sido reparado por un tercero, en caso de negligencia o si el producto ha sido usado con un fin diferente al establecido originalmente.

Se excluyen de la garantía:

• El daño causado por accidentes o desastres como incendios, inundaciones, terremotos, guerras, vandalismo o robo. La incompatibilidad con otro hardware/software que no esté establecido en los requerimientos mínimos del sistema.
• No podrá hacerse responsable al fabricante, bajo ninguna circunstancia, de ningún daño incidental o consecuente, incluyendo la pérdida de ingresos u otras pérdidas comerciales que resulten del uso de este producto.

